

Harold Scheub
CURRICULUM VITAE
January, 2003

EDUCATION

- University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisconsin; 1965-1969, PhD (1969), African Languages and Literature
Dissertation Title: "The Ntsomi: A Xhosa Performing Art"
- University of Michigan, Ann Arbor, Michigan; 1958-1960, MA (1960), English Literature
- University of Michigan, Ann Arbor, Michigan; 1955-1958, BA, with distinction (1958), English Literature

TEACHING EXPERIENCE

- University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisconsin; Department of African Languages and Literature; 1970 to the present;
Position: Professor; Department Chair, 1978-1980, 1990-1991
- National University of Lesotho, Department of African Languages and Literature; June to December, 1977; Position: Fulbright Lecturer
- Valparaiso University, Valparaiso, Indiana, Department of English, 1963-1965, 1960-1961; Position: Instructor
- Masindi Senior Secondary School, Masindi, Uganda, 1961-1963; Position: Education Officer (Teachers for East Africa program)
- Associate Professor 1972, Full Professor 1977

HONORS AND AWARDS

- Hilldale Award, 1987
- University of Wisconsin Teaching Excellence Award, 1985
- Vilas Associate—University of Wisconsin-Madison, 1983-1985
- Honorary Member, Golden Key National Honor Society—University of Wisconsin-Madison, 1988
- Commencement Speaker—University of Wisconsin-Madison, 1993
- Distinguished Professor—Panhellenic, University of Wisconsin, 1992, 1993, 1994
- Commencement Speaker—Madison East High School, June 7, 1996
- Evjue-Bascom Professor of Humanities—University of Wisconsin-Madison, 1997-2007
- Secret Fire*—Selected by the *South African Mail and Guardian* as “Book of the Year,” 1997
- The World and the Word*—Selected by *Choice* as an “Outstanding Publication, 1990-1996”
- Governor’s Humanities Award, 1998
- Story*—Second place winner in the 1999 Chicago Folklore Prize competition
- Wisconsin Center for Academically Talented Youth (WCATY), For Outstanding Service to the Community (Total Awards and Promotions, United Way of Dane County Volunteer Center, and WIBA)

-*A Dictionary of African Mythology—The Mythmaker as Storyteller*—Winner, Choice Outstanding Academic Book, 2000.

FELLOWSHIPS AND GRANTS

- National Endowment for the Humanities fellowship, Summer award, 1987
- National Endowment for the Humanities fellowship, Southern Africa, 1980-1982
- Guggenheim fellowship, Southern Africa, 1980-1981
- Social Science Research Council grant, Southern Africa, 1981
- Fulbright Research fellowship, Southern Africa, 1980-1981
- Fulbright Lecturer, National University of Lesotho, June-December, 1977
- Rockefeller Foundation Humanities fellowship, Southern Africa, 1975-1976
- Social Science Research Council fellowship, Southern Africa, 1972-1973
- National Endowment for the Humanities fellowship, Southern Africa, 1972-1973
- University of Wisconsin-Madison Graduate School faculty grants, Summers, 1991, 1989, 1987, 1986, 1983, 1980, 1979, 1971, 1975-1976
- University of Wisconsin-Madison post-doctoral fellowship, 1969-1970
- Foreign Area Fellowship Program fellowship, Southern Africa, 1967-1968

PUBLICATIONS

Books

1. African Images. New York:McGraw-Hill Book Company, 1971. (Patterns in Literary Art Series.)
2. Bibliography of African Oral Narratives. Madison:African Studies Program, 1971.
3. Editor, Introduction and Commentaries:A.C.Jordan, Tales from Southern Africa. Berkeley:University of California Press, 1973.
4. The Xhosa Ntsomi. Oxford:Oxford University Press, 1975.
5. African Oral Narratives, Proverbs, Riddles, Poetry and Song:An Annotated Bibliography.Boston:G.K.Hall, 1977.
6. The African Storyteller. Dubuque, Iowa: Kendall/Hunt Publishing Co., 1990.
7. The World and the Word. Madison: University of Wisconsin Press, 1992.
8. Meanings. Dubuque, Iowa: Kendall/Hunt Publishing Co., 1994.
9. Associate Editor, The Unknown Pauline Smith: Unpublished and Out of Print Stories, Diaries and Other Prose Writings. Ed., Ernest Pereira; associate editors, Sheila Scholten and Harold Scheub. Pietermaritzburg: University of Natal Press, 1993. (Introduction and editing of three sections of this volume.)
10. The Tongue Is Fire: South African Storytellers and Apartheid. Madison: University of Wisconsin Press, 1996.
11. Secret Fire: The 1913-1914 South African Journal of Pauline Smith. Pietermaritzburg: University of Natal Press, 1997.
12. Story. Madison: University of Wisconsin Press, 1998.
13. The African Storyteller (new edition). Dubuque, Iowa: Kendall/Hunt Publishing Co., 1998.
14. A Dictionary of African Mythology: The Storyteller as Mythmaker. New York: Oxford University Press, 2000.
15. The Poem in the Story. Madison: University of Wisconsin Press, 2002.

16. African Tales. To be published by the University of Wisconsin Press in 2003.
17. New paperback edition published in March, 2002: A Dictionary of African Mythology: The Storyteller as Mythmaker (New York: Oxford University Press, 2000)

Monographs

A Review of African Oral Traditions and Literature.

A paper commissioned by the Social Science Research Council and presented at the African Studies Association meeting in Los Angeles, 1984. The African Studies Review, 28, 2/3 (June/September, 1985), 1-72.

Articles

1. "Symbolism in Camara Laye's Le Regard du Roi," Ba Shiru (Spring, 1970), pp.24-36.
2. "Interviews at New Brighton," African Arts, III, 4 (1970), 58-63, 80.
3. "The Arum Lily" (a translation of a Xhosa poem, "Inyibiba," by James J.R.Jolobe), African Arts, III, 4 (1970), 59.
4. "The Bard Whom I Admire" (a translation of a Xhosa poem, "Endithandayo Imbongi," by Soya Mama), African Arts, III, 4 (1970), 61.
5. "The Technique of the Expansible Image in Xhosa Ntsomi- performances," Research in African Literatures, I, 2 (1970), 119-146.
6. "When A Man Fails Alone" (an analysis of Chinua Achebe's Things Fall Apart), Présence Africaine, No.74 (1970), pp.61-89.
7. "Some Interpretative Approaches to Thomas Mofolo's Chaka," African Studies, XXIX, 4 (1970), 237-255.
8. "Approach to a Xhosa Novel" (an analysis of A.C.Jordan's Ingqumbo Yeminyanya), Contrast, No.23 (1970), pp.77-91.
9. "Soukeina and Isabella, Senghor and the West," in: Africa and the West: Intellectual Responses to European Culture, ed.Philip D. Curtin. Madison:University of Wisconsin Press, 1972 (pp. 189-230).
10. "The Art of Nongenile Masithathu Zenani, A Gcaleka Ntsomi- performer," African Folklore, ed.Richard M.Dorson. Garden City, New York: Anchor Books, 1972 (pp.115-142).
11. "Sikhuluma" (a translation of a Xhosa oral narrative by Nongenile Masithathu Zenani), African Folklore, ed.Richard M.Dorson. Garden City, New York:Anchor Books, 1972, pp.525-561.
12. "Parallel Image-sets in African Oral Narrative-performance," Review of National Literatures, II, 2 (Fall, 1971), 206-223. Reprinted in: Black Africa, ed., Albert Gerard (Bergenfield, NJ: Griffon House Publications, 1972).
13. "Translation of African Oral Narrative-performance to the Written Word," Yearbook of Comparative and General Literature, No.20 (1971), pp.28-36.
14. "Two African Women," part 1 (analysis and comparison of Flora Nwapa's Efuru and Elechi Amadi's The Concubine), Revue de Langues Vivantes, XXXVII (1971), 545-558.
15. "Two African Women," part 2, Revue de Langues Vivantes, XXXVII (1971), 664-681.
16. "Fixed and Nonfixed Symbols in Xhosa and Zulu Oral Narrative Tradition," Journal of American Folklore, 85 (July-September, 1972), 267-273.
17. "The Interdependency of Africa and the United States," Subsaharan Africa, 1974.

Educational television script, University of Wisconsin Extension, WHA-Television, and the African Studies Program, University of Wisconsin-Madison.

18. "Southern Africa: The Growing Confrontation and Our Involvement," Subsaharan Africa, 1974. Educational television script, University of Wisconsin Extension, WHA-Television, and the African Studies Program, University of Wisconsin-Madison.
19. "African Languages and Oral Traditions," Subsaharan Africa, 1974. Educational television script, University of Wisconsin Extension, WHA-Television, and the African Studies Program, University of Wisconsin-Madison.
20. "Oral Narrative Process and the Use of Models," New Literary History, VI, 2 (Winter, 1975), 353-377.
21. "A Girl Is Cast Off by Her Family" (a translation of a Xhosa oral narrative), Folktales Told Around the World, ed. Richard M. Dorson. Chicago: University of Chicago Press, 1975, pp.388-400.
22. "A Zim Steals a Duiker's Children" (a translation of a Xhosa oral narrative), Folktales Told Around the World, ed. Richard M. Dorson. Chicago: University of Chicago Press, 1975, pp.400-402.
23. "Hlakanyana Does Mischief But Is Caught" (a translation of a Xhosa oral narrative), Folktales Told Around the World, ed. Richard M. Dorson. Chicago: University of Chicago Press, 1975, pp. 403-404.
24. "Mbengu-Sonyangaza's Sister Prepares to Undergo Purification Rites" (a translation of a Xhosa oral narrative), Folktales Told Around the World, ed. Richard M. Dorson. Chicago: University of Chicago Press, 1975, pp.405-426.
25. "Body and Image in Oral Narrative Tradition," New Literary History, VIII, 2 (Winter, 1977), 345-367.
26. Reprint of: "The Technique of the Expansible Image in Xhosa Ntsomi-performance," in: Forms of Folklore in Africa, ed. Bernth Lindfors. Austin: University of Texas Press, 1977 (pp.37-63).
27. Revision and reprint of: "Oral Narrative Process and the Use of Models," in: Varia Folklorica, ed. Alan Dundes. The Hague: Mouton Publishers, 1978 (pp.71-89).
28. "Narrative Patterning in Oral Performances," Ba Shiru, VII, 2 (1976), 10-30.
29. "Performance of Oral Narrative," in: Frontiers of Folklore, ed. William R. Bascom. Washington, D.C.: American Association for the Advancement of Science, 1977 (pp.54-78).
30. "When You Are Grey" (a translation of a Xhosa oral poem by Magagamela Koko), New Coin, XIII, 3-4 (December, 1977), 13-15. Reprinted in: Wisconsin African Studies, No. 37 (Spring, 1991), p. 9.
31. "Pauline Smith and the Oral Tradition: The Koenraad Tales," English in Africa, VIII, 1 (March, 1981), 1-11.
32. Reprint of: "Pauline Smith and the Oral Tradition: The Koenraad Tales," in: Pauline Smith, ed. Dorothy Driver. Johannesburg: McGraw-Hill Book Company, 1983 (pp.177-187).
33. "F.D. Sinclair and the Function of Poetry," Jagger Journal, No.1 (December, 1980), pp.27-36.
34. "Xhosa Storytelling," Africa Now, No.9 (December, 1981), pp.126-127.
35. "Xhosa Oral and Literary Traditions," Literatures in African Languages, Theoretical Issues and Sample Surveys, ed. B. W. Andrzejewski, S. Pilaszewicz, and W. Tyloch.

- Cambridge:Cambridge University Press, 1985. Pp.529-609.(Polish edition:Warszawa:Wiedza Powszechna State Publishing House, 1985.)
36. "Zulu Oral Tradition and Literature," Literatures in African Languages, Theoretical Issues and Sample Surveys, ed. B. W. Andrzejewski, S.Pilaszewicz, and W.Tyloch.Cambridge:Cambridge University Press, 1985. Pp.493-528. (Polish edition:Warszawa:Wiedza Powszechna State Publishing House, 1985.)
 37. "Sathana's Daughter" (a transcription and translation of a Xhosa oral narrative by Nontsomi Langa, with notes), Ba Shiru, XII, 2 (1985), 58-72.
 38. "Oral Poetry and History," New Literary History, XVIII (1987), 477-496.
 39. "Oral Tradition," Lexikon der Ethnologie. Frankfurt: Campus Verlag, forthcoming.
 40. "Conduits to the Past," Liberal Education, 73, 4 (September/ October, 1987), 17-21.
 41. "'And So I Grew Up,' The Autobiography of Nongenile Masithathu Zenani," Life Histories of African Women, ed.Patricia W. Romero. Atlantic Highlands, New Jersey: The Ashfield Press, 1987. Pp. 7-46.
 43. "'Transformations' as Storytelling, and Vice Versa," The Opera Prompter, No. 28 (April, 1991), pp. 19-23.
 44. "'Lovely, Dark, and Deep,'" The Opera Prompter, No. 31 (March/April, 1992), pp. 38-41.
 45. "Cinderella," The Opera Prompter, No. 32 (October/November, 1992), pp. 31-35.
 4. "The Metaphor of the Phoenix in 'Elegy of the Circumcised,'" partial reprint of "Senghor and the West," in: Critical Perspectives on Leopold Sedar Senghor, ed. Janice Spleth. Washington, D.C.: Three Continents Press, 1993. Pp. 187-197.
 47. "Traditions orales de l'Afrique du Sud," Dictionnaire universel des littératures, ed. Beatrice Didier, et al. Paris: Presses Universitaires de France, 1994.
 48. "The White Man's Burden," The Opera Prompter, No. 43 (February, 1998), pp. 28-32.
 49. "Stories of Violence, Hopes for Reconciliation," Voices, 1 (1999), 3-21.
 50. "Africa," Encyclopedia of World Mythology, ed., Arthur Cotterell. London: Parragon, 1999, pp. 248-257.
 51. "Oral Traditions in Africa," Encarta Africana 2000, ed. Kwame Anthony Appiah and Henry Louis Gates, Jr. Redmond, WA: Microsoft, 2000.
 52. "Telling Michael K's Story." West African Research Association Newsletter. Spring, 2001. 15-19.
 53. "The Stories We Tell." Communiqué. 10, 2 (Fall 2001): 5-7.
 54. Sixteen encyclopedia articles for Encyclopaedia Britannica: "Oral Traditions," "Oral Traditions and the Written Word," "Modern Literatures in European Languages: Introduction," "African Literature in French," "African Literature in English," "African Literature in Portuguese," "Literatures in African Languages: Introduction," "Hausa Literature," "Yoruba Literature," "Literature in Ethiopian Languages," "Somali Literature," "Swahili Literature," "Shona Literature," "Xhosa Literature," "Zulu Literature," "Afrikaans Literature" (2002)
 55. "The Storyteller," in a new encyclopedia on Africa, ed. Philip Peek, to be published by Routledge, 2003.
 56. "Southern African Oral Traditions," in a new encyclopedia on Africa, ed. Philip Peek, to be published by Routledge, 2003.
 57. "'When a Man Fails Alone': A Man and His Chi in Chinua Achebe's Things Fall

Apart,” in: Isidore Okpewho, ed. Chinua Achebe’s *Things Fall Apart*, A Casebook.
New York: Oxford University Press, 2003. 95-122.

58. Nongenile Masithathu Zenani, “A Man Hides Food from His Family,” introduced,
transcribed, and translated by Harold Scheub. Women Writing Africa. Ed., M. J.
Daymond, et al. New York: Feminist Press, 2003. 316-333